

Literatura grecolatina y literatura europea: formas, géneros e intertextualidad

**GUÍA DOCENTE**

Curso 2011-2012

<b>Titulación:</b>	Máster Universitario en Perspectivas Lingüísticas y Literarias sobre el Texto	653M
<b>Asignatura:</b>	Literatura grecolatina y literatura europea: formas, géneros e intertextualidad	653312006
<b>Materia:</b>		
<b>Módulo:</b>		
<b>Carácter:</b>	<b>Curso:</b> Único	<b>Semestre:</b> 1º
<b>Créditos ECTS:</b>	3	<b>Horas presenciales:</b> 20 <b>Horas de trabajo autónomo estimadas:</b> 55
<b>Idiomas en los que se imparte:</b>	Español	
<b>Idiomas del material de lectura o audiovisual:</b>	Español (para algunos casos de textos traducidos se proporcionarán también las versiones originales, principalmente en inglés y latín).	

**Departamentos responsables de la docencia:**

<b>Filologías Modernas</b>		<b>Código</b>
<b>Dirección:</b>	San José de Calasanz s/n	<b>Código postal:</b> 26004
<b>Teléfono:</b>	+34 941299433	<b>Fax:</b> +34 941299419 <b>Correo electrónico:</b> dfm@unirioja.es
<b>Filología Hispánica y Clásicas</b>		<b>Código</b>
<b>Dirección:</b>	San José de Calasanz s/n	<b>Código postal:</b> 26004
<b>Teléfono:</b>	+34 941 299410	<b>Fax:</b> +34 941 299419 <b>Correo electrónico:</b> dfhc@unirioja.es

**Profesores**

<b>Profesor responsable de la asignatura:</b>	Jorge Fernández López	
<b>Teléfono:</b>	+34 941 299 566	<b>Correo electrónico:</b> jorge.fernandez@unirioja.es
<b>Despacho:</b>	321	<b>Edificio:</b> Filología
<b>Horario de tutorías:</b>		

**Descripción de contenidos:**

- Estudio del marco teórico necesario para identificar e interpretar los distintos procesos de adaptación de modelos de la literatura antigua a las literaturas europeas.
- Estudios de los rasgos fundamentales de la historia de la tradición clásica en la literatura europea.
- Análisis de las distintas prácticas de imitación, adaptación, alusión, etc. de textos clásicos efectuadas en textos de la literatura europea.

**Requisitos previos:**

No hay requisitos previos.

**Contexto**

Esta asignatura proporciona herramientas teóricas relacionadas con el ámbito de la literatura comparada, la tradición clásica y los estudios de intertextualidad que permitirán al estudiante afrontar el análisis de textos literarios desde perspectivas complejas, así como ser consciente de la importancia de las situaciones multilingües en el desarrollo de las literaturas europeas.

**Competencias:****Competencias generales****1. COMPETENCIAS BÁSICAS.**

- B1. Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con los estudios del texto.
- B2. Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios, leyes o principios a partir de datos aun cuando sean incompletos o limitados.
- B4. Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan– a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades, de forma oral o por escrito.
- B5. Que los estudiantes adquieran y cultiven las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- B6. Que los estudiantes sean capaces de definir y desarrollar un proyecto de investigación, su objetivo, su metodología, etc.

**2. COMPETENCIAS TRANSVERSALES.**

- T1. Que los estudiantes desarrollen iniciativa y autonomía para los distintos aspectos de la actividad investigadora: buscar y contrastar de fuentes, esbozar y comprobar soluciones, rectificar iniciativas equivocadas, dar respuesta adecuada a situaciones complejas, etc.
- T2. Que los estudiantes desarrollen la capacidad para el razonamiento fundamentado y rigor expositivo de los resultados alcanzados.
- T5. Que los estudiantes desarrollen su capacidad de análisis, síntesis y razonamiento crítico.
- T6. Que los estudiantes desarrollen su meticulosidad y precisión.

**Competencias específicas****3. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS.**

- E1. Que los estudiantes sepan interpretar y analizar textos especialmente en lengua inglesa desde las perspectivas lingüística y literaria.
- E6. Que los estudiantes utilicen herramientas metodológicas con las que llevar a cabo trabajos de investigación de interpretación textual, con especial referencia a la lengua inglesa.
- E9. Que los estudiantes conozcan los fundamentos del estudio de las diversas literaturas en lengua inglesa.
- E11. Que los estudiantes sean capaces de determinar la relación entre la literatura y sus contextos sociales, ideológicos y culturales.
- E16. Que los estudiantes conozcan y profundicen en los aspectos discursivos de la interpretación textual, con especial referencia a la lengua inglesa: límites del discurso, tipología textual, rasgos textuales.

**Resultados del aprendizaje:**

- Los estudiantes sabrán interpretar y analizar textos desde las perspectivas lingüística y literaria.

- Los estudiantes se familiarizarán con la utilización de herramientas metodológicas con las que llevar a cabo trabajos de investigación de interpretación textual.
- Los estudiantes afianzarán su conocimiento de los fundamentos del estudio de las diversas literaturas en lengua inglesa.
- Los estudiantes serán capaces de determinar la relación entre la literatura y su contextos sociales, ideológicos y culturales.
- Los estudiantes conocerán y profundizarán en los aspectos discursivos de la interpretación textual: límites del discurso, tipología textual, rasgos textuales.

### Temario

1. Tradición clásica y literatura occidental: cuestiones teóricas y metodológicas
  - 1.1. Tradición vs. recepción(es).
  - 1.2. Los géneros literarios antiguos: cuestiones teóricas y panorama.
  - 1.3. Intertextualidad antigua y moderna: alusión vs. sistema.
2. La tradición clásica en la literatura de la Edad Media.
  - 2.1. Introducción teórica: la transmisión accidentada y la Edad Media latina.
  - 2.2. Panorama histórico: literatura antigua, literatura latina medieval y literaturas vernáculas.
  - 2.3. Estudio de casos.
3. La tradición clásica en la literatura del Renacimiento
  - 3.1. Introducción teórica: el significado del 'Renacimiento'.
  - 3.2. Panorama histórico: las nuevas literaturas y sus modelos antiguos.
  - 3.3. Estudio de casos.
4. La tradición clásica en la literatura del 'Barroco' y la 'Edad clásica'.
  - 4.1. Introducción histórica: agotamiento y superación de los modelos clásicos. Barroco y neoclasicismos.
  - 4.2. Panorama histórico: el mundo simbólico, *l'âge classique* y *the Augustan age*.
  - 4.3. Estudio de casos.
5. La tradición clásica en la literatura contemporánea
  - 5.1. Introducción teórica: la nueva literatura, del Romanticismo a las vanguardias.
  - 5.2. Panorama histórico: la 'recolocación' de los modelos clásicos.
  - 5.3. Estudio de casos.

### Bibliografía

- Robert R. Bolgar, *The classical heritage and its beneficiaries*, Cambridge, Cambridge University Press, 1954.  
Panorama clásico de las influencias de la cultura grecolatina en Europa desde la caída del Imperio romano hasta el año 1500.
- Lorna Hardwick & Christopher Stray (ed.), *A companion to classical receptions*, Oxford, Blackwell, 2008.  
Volumen colectivo que presenta, a través del estudio de casos, los problemas teóricos que desde un punto de vista contemporáneo plantea la presencia de elementos de la cultura grecolatina en los 'textos' posteriores.
- Gilbert Highet, *La tradición clásica: influencias griegas y romanas en la literatura occidental*, México, Fondo de Cultura Económica, 1978 (=1949).  
Recorrido cronológico por la cultura occidental que sigue como hilo conductor el papel de la literatura antigua en la formación y desarrollo de las literaturas europeas.
- Craig W. Kallendorf (ed.), *A companion to the classical tradition*, Oxford, Blackwell, 2007.  
Volumen colectivo que presenta un panorama de la tradición clásica en la literatura occidental, presentado desde distintos puntos de vista (histórico, geográfico, genérico, etc.)
- Francesco Stella, «Antigüedades europeas», en Armando Gnisci (ed.), *Introducción a la literatura comparada*, Barcelona, Crítica, 2002, pp. 71-127.  
Panorama de los estudios de los últimos cincuenta años que, desde la perspectiva comparatista, han abordado el tema de la influencia de la literatura antigua en las literaturas modernas.

Salvatore Settis, *El futuro de lo 'clásico'*, Madrid, Abada, 2006.

Breve ensayo acerca de la categoría estética de 'clásico', de su carácter de 'universal literario' y de su relación con el mundo antiguo.

Graham Allen, *Intertextuality*, Londres & Nueva York, Routledge, 2000.

Breve panorama y puesta al día de las principales cuestiones teóricas sobre el papel que la intertextualidad desempeña en la literatura.

José Enrique Fernández Martínez, *La intertextualidad literaria: base teórica y práctica textual*, Madrid, Cátedra, 2001.

Panorama teórico sobre el mecanismo literario de la intertextualidad ilustrado con ejemplos de procedencia diversa.

Ernst. R. Curtius, *Edad Media latina y literatura europea*, México, Fondo de Cultura Económica, 1989 (=1948).

Panorama de la literatura europea de la Edad Media, en el que se hace hincapié en la influencia del legado de la antigüedad clásica y en la importancia de una literatura paneuropea en lengua latina como factor determinante en el nacimiento y desarrollo de las lenguas vernáculas

### Metodología

Modalidades organizativas:	Métodos de enseñanza:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- MO1: Clases teóricas</li> <li>- MO3: Clases prácticas</li> <li>- MO5: Tutorías</li> <li>- MO7: Estudio y trabajo autónomo del alumno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ME1: Lección magistral</li> <li>- ME2: Estudio de casos</li> </ul>

### Organización

Actividades presenciales:	Horas
- Clases teóricas	12
- Clases prácticas de aula	3
- Otras actividades: tutorías individualizadas	5
<b>Total horas presenciales</b>	<b>20</b>
Actividades no presenciales (trabajo autónomo):	Horas estimadas
- Estudio autónomo individual o en grupo	20
- Resolución individual de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar	35
<b>Total horas estimadas de trabajo autónomo</b>	<b>55</b>
<b>Total horas estimadas</b>	<b>75</b>

### Evaluación

Sistemas de evaluación: Común para todas las titulaciones donde se imparta la asignatura	% sobre total	Recuperable/ No Recuperable
SE2: Pruebas orales	20	N.R.
SE3: Trabajos y proyectos	80	N.R.

### Comentario:

Todas las actividades de evaluación son no recuperables, dado que solamente hay una convocatoria, a excepción del trabajo fin de máster que es recuperable.

Respecto a los alumnos denominados a Tiempo Parcial, se tiene en cuenta la primera sugerencia ofrecida por el Vicerrectorado de Planificación y Calidad al respecto:

«Para los estudiantes a tiempo parcial (reconocidos como tales por la Universidad), las actividades de evaluación no recuperable podrán ser sustituidas por otras, a especificar en cada caso. Esta posibilidad se habilitará siempre y cuando la causa que le impida la realización de la actividad de evaluación programada sea la que ha llevado al reconocimiento de la dedicación a tiempo parcial.»